

**МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ**
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
**«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ И. Т. ТРУБИЛИНА»**

ФАКУЛЬТЕТ ПРИКЛАДНОЙ ИНФОРМАТИКИ



Рабочая программа дисциплины
Иностранный язык делового и профессионального общения
наименование дисциплины

Направление подготовки
09.04.03 – Прикладная информатика
шифр и наименование направления подготовки

Направленность подготовки
Менеджмент проектов в области информационных систем
наименование направленности подготовки

Уровень высшего образования
Магистратура

Форма обучения
Очная
очная или заочная

**Краснодар
2020**

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык делового и профессионального общения» разработана на основе ФГОС ВО 09.04.03 Прикладная информатика, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ 10.10.2017 г. № 916.

Автор:

доцент, канд.филол. наук



А.Г. Карипиди

Рабочая программа обсуждена и рекомендована к утверждению решением кафедры иностранных языков от 16.03.2020 г., протокол № 7.

Заведующий кафедрой,
профессор



Т.С. Непшекуева

Рабочая программа одобрена на заседании методической комиссии факультета прикладной информатики, протокол № 7 от 27.03.2020 г.

Председатель
методической комиссии



Т.А. Крамаренко

Руководитель
основной
профессиональной
образовательной
программы



Д.Н. Савинская

1 Цель и задачи освоения дисциплины

Цель дисциплины «Иностранный язык делового и профессионального общения» – обучение практическому владению иностранным языком; формирование умений и навыков, позволяющих молодому учёному эффективно осуществлять профессиональную деятельность в своей сфере

Задачи:

- сформировать у обучающихся способность применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия;
- развить в обучающихся способность Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.

2 Перечень планируемых результатов по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

- УК-4 - Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.
- УК-5 - Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.

В результате изучения дисциплины «Иностранный язык делового и профессионального общения» обучающийся получает знания, умения и навыки для успешного освоения следующих трудовых функций и выполнения трудовых действий:

Профессиональный стандарт 06.016 «Руководитель проектов в области информационных технологий».

Обобщенная трудовая функция – «Управление проектами в области ИТ малого и среднего уровня сложности в условиях неопределенностей, порождаемых запросами на изменения, с применением формальных инструментов управления рисками и проблемами проекта».

Трудовая функция: *Формирование предложений по развитию офиса управления проектами в организации В/29.7.*

Трудовые действия:

- Инициирование корректирующих и предупреждающих действий в отношении системы управления организацией;

- Предложение действий по улучшению системы управления организацией в рамках инициированных корректирующих и предупреждающих действий;

Трудовая функция: *Планирование управления персоналом в проектах малого и среднего уровня сложности в области ИТ В/23.7.*

Трудовые действия:

- Определение потребности проекта в персонале с учетом квалификационных требований
- Разработка плана набора персонала в проект
- Разработка плана развития персонала в проекте
- Разработка системы мотивации персонала в проекте
- Согласование планов по управлению персоналом с заинтересованными лицами проекта
- Разработка плана прекращения работы персонала в проекте

Трудовая функция: *Привлечение (набор) персонала для работы в проектах малого и среднего уровня сложности в области ИТ В/24.7*

Трудовые действия:

- Проведение переговоров с держателями ресурсов об обеспечении проекта ресурсами
- Привлечение при необходимости альтернативных аналогичных ресурсов, работников с меньшим уровнем квалификации, субподрядчиков, виртуальных команд

3 Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

«Иностранный язык делового и профессионального общения» является дисциплиной обязательной части ОПОП ВО подготовки обучающихся по направлению 09.04.03 Прикладная информатика, направленность «Менеджмент проектов в области информационных систем».

4 Объем дисциплины (216 часов, 6 зачетных единиц)

Виды учебной работы	Объем, часов	
	Очная	Заочная
Контактная работа в том числе: — аудиторная по видам учебных занятий	70	—
— лекции	4	—
— практические	64	—
— внеаудиторная	3	—
— зачет	—	—
— экзамен	3	—
— защита курсовых работ (проектов)	—	—
Самостоятельная работа в том числе:	146	—
— курсовая работа (проект)*	—	—
— прочие виды самостоятельной работы	146	—
Итого по дисциплине	216	—

5 Содержание дисциплины

Дисциплина изучается на 1 курсе, в 1, 2 семестре.

По итогам изучаемого курса обучающиеся сдают в 1 семестре зачет, во 2 семестре – зачет, зачет с оценкой.

Содержание и структура дисциплины по очной форме обучения

№ п/п	Наименование темы с указанием основных вопросов	Формируемые компетенции	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)		
				Лекции	Практические занятия	Самостоятельная работа
1	Business Ethics	УК-4 УК-5	1	2	6	
2	Computer Security 1. Verbals (theory)	УК-4 УК-5	1		8	5

	2. Security and privacy on the Web 3. Online security 4. SMB security pack: Policies to protect your business					
3	Cloud Computing 1. Gerund 2. What is cloud computing, in simple terms? 3. A market for computing power	YK-4 YK-5	1		8	5
4	Artificial intelligence 1. Participle 2. Introduction: AI is all around us 3. Business and AI	YK-4 YK-5	1		9	10
5	Pressing on programming 1. The Infinitive 2. Computer languages 3. The Java language	YK-4 YK-5	2		9	5
7	Recruitment 1. Complex Object 2. Recruitment	YK-4 YK-5	2		4	5
8	Business Documents 1. Complex Subject 2. Business Documents	YK-4 YK-5	2		4	10
9	Total			2	48	55

6 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

6.1 Методические указания

1. Основы делового общения (английский, немецкий языки) : метод. указания / А. Г. Карипиди – Краснодар : КубГАУ, 2018. – 20 с. <https://kubsau.ru/education/chairs/languages/doc/>
2. Английский язык: общий курс : учеб.-метод. пособие /М. Э. Мосесова, Н. Б. Айвазян. - Краснодар: КубГАУ, 2018. - 106 с. - Режим доступа: [https://edu.kubsau.ru/file.php/117/Metodichka TEST INDIGO 446769 v 1 .PDF](https://edu.kubsau.ru/file.php/117/Metodichka_TEST_INDIGO_446769_v1.PDF)

6.2 Литература для самостоятельной работы

1. Иностранный язык профессионального общения (английский язык) : учебное пособие / И. Б. Кошеварова, Е. Н. Мирошниченко, Е. А. Молодых [и др.]. — Воронеж : Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2018. — 140 с. — ISBN 978-5-00032-323-6. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/76428.html>
2. Шишкина, Т. С. Лингвистические особенности языка делового общения (английского) = Linguistic peculiarities of Business English : учебное пособие / Т. С. Шишкина. — Ростов-на-Дону, Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2017. — 132 с. — ISBN 978-5-9275-2627-7. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/87930.html>
3. Копилевич, Ю. И. Иностранный язык в профессиональной деятельности : учебное пособие / Ю. И. Копилевич, В. Ю. Осипенкова. — Санкт-Петербург : Университет ИТМО, 2008. — 138 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/66461.html>
4. Беляева, И. В. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации. Комплексные учебные задания : учебное пособие / И. В. Беляева, Е. Ю. Нестеренко, Т. И. Сорогина. — Екатеринбург :

Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2015. — 132 с. — ISBN 978-5-7996-1436-2. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/65930.html>

5. Беляева, И. В. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации : учебное пособие для СПО / И. В. Беляева, Е. Ю. Нестеренко, Т. И. Сорогина ; под редакцией Е. Г. Соболевой. — 2-е изд. — Саратов, Екатеринбург : Профобразование, Уральский федеральный университет, 2019. — 131 с. — ISBN 978-5-4488-0409-0, 978-5-7996-2848-2. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/87805.html>
6. Кузнецова, Е. В. Деловой иностранный язык : практикум / Е. В. Кузнецова. — Саратов : Вузовское образование, 2019. — 66 с. — ISBN 978-5-4487-0526-7. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/85803.html>

7 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

7.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения ОПОП ВО

Номер семестра*	Этапы формирования и проверки уровня сформированности компетенций по дисциплинам, практикам в процессе освоения ОПОП ВО
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	
1,2	Иностранный язык делового и профессионального общения
2	Управление ИТ-проектами
4	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	
1,2	Иностранный язык делового и профессионального общения
1	Информационное общество и проблемы прикладной информатики
4	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы

* номер семестра соответствует этапу формирования компетенции

7.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкалы оценивания

Планируемые результаты освоения компетенции (индикаторы достижения компетенции)	Уровень освоения				Оценочное средство
	неудовлетворительно (минимальный)	удовлетворительно (пороговый)	хорошо (средний)	отлично (высокий)	
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия					
ИД-4.1. Знать: современные коммуникативные технологии на государственном и иностранном языках; закономерности деловой устной и письменной коммуникации.	Демонстрирует элементарные, начальные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т. д.)	Демонстрирует частичные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т. д.).	Демонстрирует основные, базовые умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т. д.)	Сформированное умение письменно переводить и редактировать академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т. д.)	Устный опрос, контрольная работа, пост-тест, кейс-задание, научная дискуссия, реферат, доклад
ИД-4.2. Уметь: применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения.	Демонстрирует элементарные, начальные умения представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.	Демонстрирует частичные умения представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные.	Демонстрирует основные, базовые умения представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая	Сформированное умение представлять результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая	Устный опрос, контрольная работа, пост-тест, кейс-задание, научная дискуссия, реферат, доклад

Планируемые результаты освоения компетенции (индикаторы достижения компетенции)	Уровень освоения				Оценочное средство
	неудовлетворительно (минимальный)	удовлетворительно (пороговый)	хорошо (средний)	отлично (высокий)	
			междуна- родные.	междуна- родные.	
ИД-4.3. Владеть методикой межличностного делового общения на государственном и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм и средств.	Демонстрирует элементарные, начальные умения, необходимые для эффек- тивного участия в академических и профессио- нальных дис- куссиях.	Демонстрирует частичные умения, необходимые для эффек- тивного участия в академических и профессио- нальных дис- куссиях.	Демонстри- рует основ- ные, базовые умения, не- обходимые для эффек- тивного участия в ака- демических и професси- ональных дискуссиях.	Сформиро- ванное умение эффек- тивного участия в ака- демически х и профессио- нальных дискуссия х.	Устный опрос, кон- трольная работа, пост-тест, кейс- задание, научная дискуссия, реферат, доклад
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия					
ИД-5.1. Знать: сущность, разнообразие и особенности различных культур, их соотношение и взаимосвязь.	Демонстрирует элементарные, начальные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т. д.)	Демонстрирует частичные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т. д.).	Демонстрир- ует основные, базовые умения, необходимы е для написания, письменног о перевода и редактирова ния академическ их текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т. д.)	Сформиро ванное умение письменно го перевода и ре дактирова ния академиче ских текстов (рефератов , эссе, обзоров, статей и т. д.)	Устный опрос, контроль ная работа, пост-тест, кейс- задание, научная дискуссия, реферат, доклад
ИД -5.2. Уметь: обеспечивать и	Демонстрирует элементарные, начальные умения	Демонстрирует частичные умения представлять результаты	Демонстри- рует основ- ные, базовые умения	Сформиро- ванное умение пред- ставлять	Устный опрос, кон- трольная работа,

Планируемые результаты освоения компетенции (индикаторы достижения компетенции)	Уровень освоения				Оценочное средство
	неудовлетворительно (минимальный)	удовлетворительно (пороговый)	хорошо (средний)	отлично (высокий)	
поддерживать взаимопонимание между обучающимися – представителями различных культур и навыки общения в мире культурного многообразия.	представлять результаты академической и профессиональ- ной деятель- ности на раз- личных науч- ных мероприя- тиях, включая междуна- родные.	академической и про- фессиональной деятельности на различных научных ме- роприятиях, включая международ- ные.	представлят ь результаты академиче- ской и профессион альной деятель- ности на различных научных ме- роприятиях, включая междуна- родные.	результаты академиче- ской и про- фессионал ьной деятель- ности на различных научных ме- роприятиях, включая междуна- родные.	пост-тест, кейс- задание, научная дискусси я, реферат, доклад
ИД -5.3. Владеть способами анализа разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации и их разрешения.	Демонстрирует элементарные, начальные умения, необходимые для эффек- тивного участия в академических и профессио- нальных дис- куссиях.	Демонстрирует частичные умения, необходимые для эффек- тивного участия в академических и профессио- нальных дис- куссиях.	Демонстри- рует основ- ные, базовые умения, не- обходимые для эффек- тивного участия в ака- демических и професси- ональных дискуссиях.	Сформиро- ванное умение эффек- тивного участия в ака- демически х и профессио нальных дискуссия х.	Устный опрос, кон- трольная работа, пост-тест, кейс- задание, научная дискусси я, реферат, доклад

7.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП ВО

Кейс-задания

Assignment Instructions.
Assignment1.

Prewriting tip: list the characteristics of your audience - education,
language, familiarity with computers, needs.

Henry Foote and Co7Pty., Ltd. Management system upgrade

Your role

You are a system support liaison officer for shoe manufacturers

Company details

Henry Foote and Co. Pty. Ltd. (HFT). HFT is an *international company* with three factories: one in Australia, the US and China.

	One of your main jobs is to translate complex information about the company's computer systems to users. <i>The users</i> are not technical and have only limited experience using computers. Some have no experience whatsoever.
You - User relationship	Your boss, Henry Foote, has often complimented you on your ability to explain the system to users in a friendly, clear and helpful manner. <i>All users</i> have attained year 10 or equivalent of high school education, but no more. Whatever they know about computers, they learnt on the job.
<i>User details</i>	
Current system	The company currently uses a computer management system called RUN250. It keeps an inventory of machine parts and materials used by workers and technicians on the factory floor. It also automatically ensures that flagging supplies are constantly replenished in each factory without delay. However, the system <i>often crashes</i> .
<i>Problem</i>	
New system	In response to demands for faster processing speed, added functional capabilities and greater reliability, managing director Henry Foote wants to install a new release of the RUN250 in all his factories. The upgrade includes <i>new</i> reports, screens and fields.
<i>New features</i>	
Your task	Mr Foote has asked you to write a memo to all users of RUN250 about the changes they can expect with the upgraded system. He tells you that the new system will be <i>installed</i> and fully operable worldwide in three weeks' time.
<i>Installation timeframe</i>	

Your assignment

List all the questions the RUN250 users will ask about the upgrade to the system.

Write down any other information you think they might need but not ask.

Write the memo that Mr Foote has requested.

Задания для контрольной работы

По дисциплине «Иностранный язык делового и профессионального общения» предусмотрена Контрольная работа:

- литературный перевод (30 000 п.з.) отрывка из прочитанной научной литературы, выбранного обучающимся, с иностранного языка на русский;
- составление рабочего словаря терминов и словосочетаний по направлению (минимальное количество общенаучных и специальных терминов - 100);

Текущий контроль осуществляется еженедельно в виде чтения и перевода литературы по направлению (по 5000 знаков).

Предоставляя ксерокопию иностранного текста научной публикации, перевод текста, сделанный обучающимся, и словарь терминов с переводом, обучающийся должен продемонстрировать навык чтения вслух и перевода текста с опорой на составленный словарь терминов.

В качестве литературы для чтения используется научная оригинальная литература по широкому профилю базовой кафедры обучающегося и по его направлению. Литература (статья или несколько статей) должна быть предварительно согласована с преподавателем иностранного языка.

Пост-Тесты

Лексико-грамматические тесты

ВАРИАНТ 1

1. One hand washes _____ other.
a) a c) the
b) an d) –
2. There is _____ white in the box. What is it?
a) some c) nothing
b) something d) anything
3. _____ knows that water is necessary for life.
a) somebody c) anybody
b) nobody d) everybody
4. I think dogs are _____ than cats.
a) intelligent c) intelligenter
b) more intelligent d) the most intelligent
5. We have very _____ money left.
a) few c) little
b) a few d) a little
6. Just look at _____ in the mirror, you are so dirty!
a) your c) oneself
b) you d) yourself
7. _____ late.
a) not be c) don't be
b) be not d) don't
8. What subjects _____ she good at?
a) does c) is
b) has d) do
9. _____ you ever forgotten about your friend's birthday?
a) did c) were
b) have d) are

10. My mother knows Mrs. Dave better than I _____.
a) did c) have
b) am d) do
11. Kate _____ when we entered.
a) danced c) was dancing
b) was danced d) has been dancing
12. When _____ you see Jack last time?
a) did c) have
b) do d) were
13. Who _____ you with your homework?
a) do help c) does help
b) helps d) help
14. _____ you read when you were 5?
a) were able c) can
b) could d) can't
15. If he _____ to come in time he will catch the train.
a) will manage c) managed
b) manages d) manage
16. I am not sure if he _____ come in time.
a) --- c) will
b) is d) would
17. I really appreciate _____ to help me.
a) you to offer c) your offering
b) that you offering d) that you are offering
18. This car isn't going _____ in the race.
a) to drive c) to be drive
b) be driven d) to be driven
19. I didn't enjoy the party, and Mary didn't _____.
a) either c) as well
b) neither d) also
20. I can't stand _____ in a queue.
a) to wait c) waiting
b) wait d) be waiting

Темы рефератов

1. International economic relations
2. Economic policy

Темы докладов

1. Economy of the world

Темы научных дискуссий

1. Display Editors
2. Risk Assessment

Вопросы к экзамену:

Компетенция УК-4 - Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

1. How do we go about making our online transactions secure?
2. What is the quickest way to improve online security is to upgrade your mental software?
3. What does “mnemonic password” mean?
4. What is cloud computing?
5. How does cloud computing work?
6. What are examples of cloud computing?
7. How does AI work?
8. Give some examples of AI in practice.
9. What machine learning services does AWS offer to power AI and ML?
10. What is programming?
11. What programming languages do you know?
12. What kinds of word processing programs are there?
13. What does the word “Etiquette” mean? What types of etiquette do you know?
14. What are the general rules of behavior in Europe?
15. What are the differences in English and American business etiquette?
16. What does the term “application” mean?
17. What is a resume?
18. What are the main resume formats?
19. What is a cover letter?
20. What are the main instructions for writing a covering letter?

Компетенция УК-5 - Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

1. What questions does an interviewer usually ask?
2. What shouldn't be in your resume?
3. When is a chronological resume used?
4. When is a functional resume used?
5. When does a chrono-functional resume highlight?
6. What are the business letter formats?
7. How can one write an address? What are the address elements?
8. What is the correct order of working with e-mail?
9. How can you write a message? What do you begin with?
10. What is Netiquette?
11. What does the body of a message consist of?
12. How can you make your message meaningful?
13. Why do you use “Acronyms”?
14. Why do you use Smileys?

15. What kind of formats is accepted by Internet users?
16. How are official electronic messages created?
17. What does the body of a message consist of?
18. Why should large documents be attached to the letter?
19. How can one write an informal letter?
20. What phrases for business communication are often used?

7.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков характеризующих этапы формирования компетенций

Контроль освоения дисциплины проводится в соответствии с Пл КубГАУ 2.5.1 –Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация обучающихся.

Критерии оценивания кейс-заданий

Кейс-задания

Результат выполнения кейс-задания оценивается с учетом следующих критериев:

- полнота проработки ситуации;
- полнота выполнения задания;
- новизна и неординарность представленного материала и решений;
- перспективность и универсальность решений;
- умение аргументировано обосновать выбранный вариант решения.

Если результат выполнения кейс-задания соответствует обозначенному критерию студенту присваивается один балл (за каждый критерий по 1 баллу).

Оценка «отлично» – при наборе в 5 баллов.

Оценка «хорошо» – при наборе в 4 балла.

Оценка «удовлетворительно» – при наборе в 3 балла.

Оценка «неудовлетворительно» – при наборе в 2 балла.

Критерии оценки знаний студентов при проведении контрольных работ

Оценка «отлично» —выставляется обучающемуся, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания вопросов контрольной работы и умение уверенно применять их на практике при выполнении конкретных заданий.

Оценка «хорошо» — выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, умеет применять полученные знания на практике, но допускает в ответе или при выполнении заданий некоторые неточности, которые может устранить с помощью дополнительных вопросов преподавателя.

Оценка «удовлетворительно» — выставляется обучающемуся, показавшему фрагментарный, разрозненный характер знаний, недостаточно правильные формулировки базовых понятий, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, но при этом он владеет основными понятиями выносимых на контрольную работу тем, необходимыми для дальнейшего обучения и может применять полученные знания по образцу в стандартной ситуации.

Оценка «неудовлетворительно» — выставляется обучающемуся, который не знает большей части основного содержания выносимых на контрольную работу вопросов тем дисциплины, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий и не умеет использовать полученные знания при выполнении типовых практических заданий.

Критерии оценки реферата

Оценка «отлично» ставится, если выполнены все требования к написанию реферата: обозначена проблема и обоснована её актуальность; сделан анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция; сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объём; соблюдены требования к внешнему оформлению.

Оценка «хорошо»— основные требования к реферату выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём реферата; имеются упущения в оформлении.

Оценка «удовлетворительно»— имеются существенные отступления от требований к реферированию. В частности: тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата; отсутствуют выводы.

Оценка «неудовлетворительно»— тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы или реферат не представлен вовсе.

Критерии оценки знаний студентов при проведении тестирования

Тестовые задания

Оценка «отлично» выставляется при условии правильного ответа студента не менее чем на 85 % тестовых заданий.

Оценка «хорошо» выставляется при условии правильного ответа студента не менее чем на 70 % тестовых заданий.

Оценка «удовлетворительно» выставляется при условии правильного ответа студента не менее чем на 51 %.

Оценка «**неудовлетворительно**» выставляется при условии правильного ответа студента менее чем на 50 % тестовых заданий.

Критерии оценки доклада: новизна текста, обоснованность выбора источников литературы, степень раскрытия сущности вопроса, соблюдения требований к оформлению.

Оценка «отлично» – выполнены все требования к написанию доклада: обозначена проблема и обоснована её актуальность; сделан анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция; сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объём; соблюдены требования к внешнему оформлению.

Оценка «хорошо» – основные требования к докладу выполнены, но при этом допущены недочёты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объём доклада; имеются упущения в оформлении.

Оценка «удовлетворительно» – имеются существенные отступления от требований к реферированию. В частности: тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании доклада; отсутствуют выводы.

Оценка «неудовлетворительно» – тема доклада не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы или доклад не представлен вовсе.

Критерии оценивания дискуссии:

Оценка «5» (отлично) ставится, если: обучающийся полно усвоил учебный материал; проявляет навыки анализа, обобщения, критического осмысления, публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, критического восприятия информации; материал изложен грамотно, в определенной логической последовательности, точно используется терминология; показано умение иллюстрировать теоретические положения конкретными примерами, применять их в новой ситуации; высказывать свою точку зрения; продемонстрировано усвоение ранее изученных сопутствующих вопросов, сформированность и устойчивость компетенций, умений и навыков. Могут быть допущены одна – две неточности при освещении второстепенных вопросов.

Оценка «4» (хорошо) ставится, если: ответ удовлетворяет в основном требованиям на оценку «5», но при этом имеет один из недостатков: в усвоении учебного материала допущены небольшие пробелы, не искавшие содержание ответа; допущены один – два недочета в формировании навыков публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, критического восприятия информации.

Оценка «3» (удовлетворительно) ставится, если: неполно или непоследовательно раскрыто содержание материала, но показано общее понимание вопроса и продемонстрированы умения, достаточные для

дальнейшего усвоения материала; имелись затруднения или допущены ошибки в определении понятий, использовании терминологии, исправленные после нескольких наводящих вопросов; при неполном знании теоретического материала выявлена недостаточная сформированность компетенций, умений и навыков, учащийся не может применить теорию в новой ситуации.

Оценка «2» (неудовлетворительно) ставится, если: не раскрыто основное содержание учебного материала; обнаружено незнание или непонимание большей или наиболее важной части учебного материала; допущены ошибки в определении понятий, при использовании терминологии, которые не исправлены после нескольких наводящих вопросов; не сформированы компетенции, умения и навыки публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, критического восприятия информации

Критерии оценки письменного перевода

При оценке **письменного перевода** каждая фактическая ошибка снижает оценку на 1 балл, потеря информации на 0,5 балла. При большом количестве стилистических погрешностей, которые приводят к затруднению восприятия перевода, общая оценка снижается на 1 балл. За нарушения в оформлении текста общая оценка снижается на 0,5 балла.

Оценка «отлично»

Перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, не содержит фактических ошибок. Терминология использована правильно и единообразно.

Перевод отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода.

Адекватно переданы культурные и функциональные параметры исходного текста.

Допускаются некоторые погрешности в форме предъявления перевода.

Оценка «хорошо»

Перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, допускается одна фактическая ошибка, при условии отсутствия потерь информации и стилистических погрешностей на других фрагментах текста.

Имеются несущественные погрешности в использовании терминологии.

Перевод в достаточной степени отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода.

Культурные и функциональные параметры исходного текста в основном адекватно переданы.

Коммуникативное задание реализовано, но недостаточно оптимально. Допускаются некоторые нарушения в форме предъявления перевода.

Оценка «удовлетворительно»

Перевод содержит фактические ошибки.

Низкая коммуникативность и плохая «читабельность» текста затрудняют его понимание рецептором.

При переводе терминологического аппарата не соблюден принцип единообразия.

В переводе нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода.

Неадекватно решены проблемы реализации коммуникативного задания.

Имеются нарушения в форме предъявления перевода.

Оценка «неудовлетворительно»

Перевод содержит много фактических ошибок.

Нарушена полнота перевода, его эквивалентность и адекватность.

В переводе грубо нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода.

Коммуникативное задание не выполнено.

Грубые нарушения в форме предъявления перевода.

Критерии оценки устных ответов обучающихся

Оценки	Коммуникативное взаимодействие	Произношение	Лексико-грамматическая правильность речи
«5»	Адекватная естественная реакция на реплики собеседника. Проявляется речевая инициатива для решения поставленных коммуникативных задач.	Речь звучит в естественном темпе, обучающийся не делает грубых фонетических ошибок.	Лексика адекватна ситуации, редкие грамматические ошибки не мешают коммуникации.
«4»	Коммуникация затруднена, речь обучающегося неоправданно паузирована	В отдельных словах допускаются фонетические ошибки (например замена, английских фонем сходными русскими). Общая интонация в большой степени обусловлена влиянием родного языка.	Грамматические и/или лексические ошибки заметно влияют на восприятие речи обучающегося.
«3»	Коммуникация существенно затруднена, обучающегося не проявляет речевой инициативы.	Речь воспринимается с трудом из-за большого количества	Обучающийся делает большое количество грубых грамматических

		фонетических ошибок .Интонация обусловлена влиянием родного языка.	и/или лексических ошибок.
--	--	---	------------------------------

Критерии оценки экзамена:

Ответ оценивается на «отлично», если обучающийся:

1. Адекватно переведет предложенный текст объемом 1500 зн. со словарем и уложится в отведенное для этого время (45 мин.), при этом не допустит ни одной лексико-грамматической ошибки.
2. Адекватно изложит содержание предложенного текста объемом 900 зн. в реферативной форме на русском языке без словаря (10-15 мин.).
3. Ответит на вопросы экзаменаторов, связанные с изученной тематикой.

Ответ оценивается на «хорошо», если обучающийся:

1. Правильно переведет предложенный текст со словарем и уложится в отведенное для этого время (45 мин), при этом допустит 2-3 лексико-грамматических ошибки, не влияющих на общий смысл переведенного текста.
2. Правильно изложит на русском языке содержание прочитанного иноязычного текста, опустив некоторые существенные данные.
3. Не ответит на 1-2 вопроса экзаменаторов.

Ответ оценивается на «удовлетворительно», если обучающийся:

1. Переведет предложенный текст не полностью (но не менее 2/3 текста), допустит при переводе 2-3 несущественных ошибки, не влияющих на общее содержание переведенного текста, и одну существенную, влияющую на смысл переведенного текста.
2. Неполно передаст содержание прочитанного без словаря текста (менее 2/3), опустит существенные данные.
3. Не ответит на 2-3 вопроса экзаменаторов, касающихся изученной тематики.

Ответ оценивается «неудовлетворительно», если обучающийся:

1. Переведет менее 1/2 предложенного текста со словарем.
2. Не сможет передать на русском языке содержание прочитанного без словаря текста.
3. Не сможет ответить на вопросы экзаменаторов, касающиеся изученной тематики.

8 Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная литература:

1. Иностранный язык профессионального общения (английский язык) : учебное пособие / И. Б. Кошеварова, Е. Н. Мирошниченко, Е. А. Молодых [и др.]. — Воронеж : Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2018. — 140 с. — ISBN 978-5-00032-323-6. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/76428.html>
2. Шишкина, Т. С. Лингвистические особенности языка делового общения (английского) = Linguistic peculiarities of Business English : учебное пособие / Т. С. Шишкина. — Ростов-на-Дону, Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2017. — 132 с. — ISBN 978-5-9275-2627-7. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/87930.html>

Дополнительная литература:

1. Копилевич, Ю. И. Иностранный язык в профессиональной деятельности : учебное пособие / Ю. И. Копилевич, В. Ю. Осипенкова. — Санкт-Петербург : Университет ИТМО, 2008. — 138 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/66461.html>
2. Беляева, И. В. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации. Комплексные учебные задания : учебное пособие / И. В. Беляева, Е. Ю. Нестеренко, Т. И. Сорогина. — Екатеринбург : Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2015. — 132 с. — ISBN 978-5-7996-1436-2. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/65930.html>
3. Беляева, И. В. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации : учебное пособие для СПО / И. В. Беляева, Е. Ю. Нестеренко, Т. И. Сорогина ; под редакцией Е. Г. Соболевой. — 2-е изд. — Саратов, Екатеринбург : Профобразование, Уральский федеральный университет, 2019. — 131 с. — ISBN 978-5-4488-0409-0, 978-5-7996-2848-2. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/87805.html>

4. Кузнецова, Е. В. Деловой иностранный язык : практикум / Е. В. Кузнецова. — Саратов : Вузовское образование, 2019. — 66 с. — ISBN 978-5-4487-0526-7. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/85803.html>

9 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Перечень ЭБС

№	Наименование	Тематика	Ссылка
1.	IPRbook	Универсальная	http://www.iprbookshop.ru/
2.	Образовательный портал КубГАУ	Универсальная	https://edu.kubsau.ru/

10 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

1. Английский язык: общий курс : учеб.-метод. пособие /М. Э. Мосесова, Н. Б. Айвазян. – Краснодар : КубГАУ, 2018. – 103 с. (размещено на образовательном портале и в составе документов кафедры на официальном сайте университета).
<https://kubsau.ru/education/chairs/languages/doc/>

11 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программное обеспечение:

№	Наименование	Краткое описание
1	Microsoft Windows	Операционная система
2	Microsoft Office (включает Word, Excel, PowerPoint)	Пакет офисных приложений
3	Система тестирования INDIGO	Тестирование

Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

№	Наименование	Тематика	Электронный адрес
1.	Гарант	Правовая	https://www.garant.ru/
2.	Консультант	Правовая	https://www.consultant.ru/
3.	Научная электронная библиотека «eLIBRARY.RU»	Универсальная	https://elibrary.ru

Доступ к сети Интернет и ЭИОС университета

12 Материально-техническое обеспечение для обучения по дисциплине

Планируемые помещения для проведения всех видов учебной деятельности

№ п/п	Наименование учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практики, иных видов учебной деятельности, предусмотренных учебным планом образовательной программы	Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе помещения для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения	Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательной программы в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор)
1	2	3	4
1	Иностранный язык делового и профессионального общения	<p>Помещение №629 ГУК, посадочных мест — 28; площадь — 34,7 кв.м.; учебная аудитория для проведения учебных занятий . специализированная мебель(учебная доска, учебная мебель);</p> <p>технические средства обучения, наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий (ноутбук, проектор, экран);</p> <p>программное обеспечение: Windows, Office.</p> <p>Помещение №349 ЗОО, площадь — 19,1 кв.м.; помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.</p> <p>звуковое оборудование — 9 шт.; лабораторное оборудование (плеер — 21 шт.);</p> <p>Помещение №4 ЭК, площадь — 31,1 кв.м.; помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.</p> <p>кондиционер — 2 шт.; лабораторное оборудование (шкаф лабораторный — 1 шт.; набор лабораторный — 1 шт.);</p> <p>технические средства обучения (принтер — 1 шт.; проектор — 1 шт.; микрофон — 1 шт.; ибп — 4 шт.;</p>	350044, Краснодарский край, г. Краснодар, ул. им. Калинина, 13

		сервер — 1 шт.; носитель информации — 1 шт.; компьютер персональный — 15 шт.).	
2	Иностранный язык делового и профессионального общения	Помещение №206 ЭК, посадочных мест — 20; площадь — 41 кв.м.; помещение для самостоятельной работы обучающихся. технические средства обучения (компьютер персональный — 9 шт.); доступ к сети «Интернет»; доступ в электронную информационно-образовательную среду университета; специализированная мебель (учебная мебель). Программное обеспечение: Windows, Office, специализированное лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, предусмотренное в рабочей программе	350044, Краснодарский край, г. Краснодар, ул. им. Калинина, 13
3	Иностранный язык делового и профессионального общения	Помещение №211а НОТ, посадочных мест — 30; площадь — 47,1 кв.м; помещение для самостоятельной работы обучающихся. технические средства обучения (принтер — 2 шт.; экран — 1 шт.; проектор — 1 шт.; сетевое оборудование — 1 шт.; ибп — 1 шт.; компьютер персональный — 6 шт.); доступ к сети «Интернет»; доступ в электронную информационно-образовательную среду университета; специализированная мебель (учебная мебель). Программное обеспечение: Windows, Office, специализированное лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, предусмотренное в рабочей программе	350044, Краснодарский край, г. Краснодар, ул. им. Калинина,